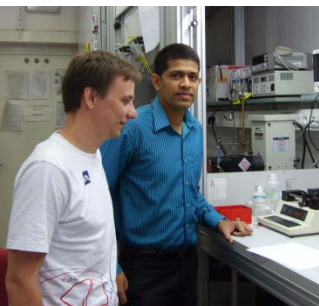




**VYSOKÁ ŠKOLA
CHEMICKO-TECHNOLOGICKÁ
V PRAZE**



www.vscht.cz

ZAHRANIČNÍ VÝZKUMNÍ PRACOVNÍCI ZKUŠENOSTI Z VŠCHT PRAHA

KAMPUŠ

Ing. Anna Mittnerová
Anna.mittnerova@vscht.cz

MŠMT, EUPRO II, LE 12005

20.2.2014

Kategorie zahraničních výzkumníků na VŠ a VO

Krátkodobé pobyty – kratší než 3 měsíce

Vyslání „secondment“ z domovské instituce v cizině do hostitelské instituce v ČR

Hosté z EU a ze třetích zemí světa

Akademici, výzkumníci, technici, doktorandi

Účel hostování:

konference, meetingy, jednání, kursy, přednášky, stáže , studijní pobyty

Nejedná se o závislou činnost (z hlediska našeho pracovního a daňového řádu)

s cizinci není uzavírán pracovní právní vztah

Hosté jsou stále v zaměstnaneckém vztahu s organizací odkud přijíždí

Vůči českým orgánům není třeba nic řešit, pouze vízum u určených zemí

Zajistíme si však ochranu z hlediska hostitelské instituce – odpovědný hostitel, vstup do budovy, přístup na internet instituce, pojištění proti škodám způsobeným třetím osobám, komerční zdravotní pojištění, ochrana duševního vlastnictví, atd...

Kategorie zahraničních výzkumníků na VŠ a VO

Dlouhodobé pobyty – delší než 3 měsíce

Dlouhodobý pobyt za účelem vědeckého výzkumu v české hostitelské instituci

Hosté z EU a **ze třetích zemí světa**

Akademici, výzkumníci, technici, doktorandi

Účel hostování:

Kombinovaná forma doktorského studia (granty Marie Curie ITN, EID, IDP, ERC..)

Zapojení do aktivit výzkumného projektu – Horizon2020, 7.RP, OP VK, OP VaVal, TAČR,

Jedná se o závislou činnost (z hlediska našeho pracovního a daňového řádu)

Hostitelská instituce uzavírá s cizinci pracovní právní vztah

Vůči českým orgánům státní správy je nutno provést úkony dle pravidel právního řádu ČR

V hostitelské organizaci se s hostujícím výzkumníkem zachází z hlediska práv a povinností jako s českými zaměstnanci

Právní rámec mezinárodní mobility výzkumníků

Zákony EU



- **Směrnice ER 2005/71/ES** o zvláštním postupu pro přijímání státních příslušníků třetích zemí pro účely vědeckého výzkumu [15](#)
- **Nařízení ER 1408/71** o uplatňování systémů sociálního zabezpečení na zaměstnané osoby a jejich rodiny pohybující se v rámci Evropské Unie
- Evropská **Charta** pro výzkumné pracovníky a **Kodex** pro jejich přijímání

V projektech **7.RP** nutno navíc dodržovat

- **Rozhodnutí EP a ER 1982/2006** o **7.RP**
- **Nařízení EP a ER 1906/2006** o **pravidlech účasti v 7.RP**
- **Grantovou dohodou** daného projektu



Zákony ČR

- **Zákon č.326/1999 o pobytu cizinců na území ČR – novela od 2011**, Zákon 130/2002 o VaV, 341/2005 o v.v.i, 111/ 1998 o VŠ, Zákoník práce, Občanský zákoník, zákon o dani z příjmu, o sociálním a zdravotním zabezpečení a další
- V kompetenci Mza, MV, MPSV, MZd, MF, MŠMT, poskytovatele grantu

Úkony před příjezdem zahraničního výzkumníka

Nábor a výběr vhodného výzkumníka (Recruitment)

- a) Zveřejnění volného pracovního místa v národním a mezinárodním měřítku (webový portál **EURAXESS**)
- b) Výběr vhodného výzkumníka z doručených žádostí
Pozn.: granty Marie Curie IF – výběr proveden už hodnocením návrhů
- c) Ověření potřebné kvalifikace či dosaženého vzdělání potřebného na danou pozici



Vyřízení dlouhodobého pobytu - vízum:

- a) Výzkumník z EU – nepotřebuje žádné zvláštní povolení
- b) **Výzkumníky ze třetích zemí světa - nutné vyřízení povolení k dlouhodobému pobytu za účelem vědeckého výzkumu v ČR**

Po příjezdu výzkumníka do ČR a přijetí do HI

- a) Ubytování výzkumníka v dojednaném ubytovacím zařízení
- b) Nahlášení pobytu na území ČR na regionálním pracovišti MV ČR (OAMP)
- c) **Sejmutí biometrických údajů a vydání biometrické karty - „vědecký pobyt“ (100€)**
- d) Vyplnění a podepsání formulářů pro přijímání nových zaměstnanců v dané instituci
- e) Vstupní lékařská prohlídka
- f) Ověření dosaženého vzdělání (apostila)
- g) Přijetí do DSP (u začínajících výzkumníků)
- h) Oznamovací povinnost Úřadu práce (dle [Zákona o zaměstnanosti č. 435/2004](#))
- i) Uzavření pracovní smlouvy (**v angličtině**) a zahájení pracovního poměru
- j) Zařazení výzkumníka do informačního systému dané instituce
- k) Evidence rodného čísla výzkumníka
- l) Uzavření smlouvy o veřejném zdravotním pojištění
- m) Uzavření smlouvy o sociálním zabezpečení
- n) Povinnost vůči finančnímu úřadu
- o) Otevření bankovního účtu výzkumníka vedeného v Kč – zařizuje si výzkumník
- p) Sestavení Career development plan - [pro 7.RP PEOPLE, HORIZON2020](#)
- q) Prohlášení o shodě - Declaration on the Conformity –[7.RP PEOPLE, HORIZON2020](#)
- r) Situace po ukončení pracovního poměru – vycestování
- s) Archivace dokumentů pro účely kontrol

Povolení k pobytu v ČR, pro pobyty > 3 měsíce

http://www.mzv.cz/jnp/cz/informace_pro_cizince/index.html



- **výzkumník, který je občanem EU nebo přidružené země**
 - nepotřebuje ŽÁDNÉ zvláštní povolení k pobytu ve smyslu zákona o pobytu cizinců na území České republiky
 - je však oprávněn zažádat si o vystavení potvrzení o přechodném pobytu
 - platí i pro rodinné příslušníky výzkumníka, kteří mají dočasný nebo trvalý pobyt v jiném státu EU.
- **výzkumník ze třetí země světa**
 - nezbytné získat **povolení k dlouhodobému pobytu za účelem vědeckého výzkumu („vědecký pobyt“)**
 - žádá se na zastupitelském úřadu ČR v dané zemi, přílohou žádosti o vědecký pobyt je:
 - a) **dohoda o hostování** v Č.J. a EN uzavřená mezi HI a výzkumníkem
 - b) **ZÁVAZEK hostitelské organizace**, že uhradí případné náklady spojené s pobytem výzkumníka na území ČR po skončení platnosti oprávnění k pobytu, které vznikly do 6 měsíců ode dne skončení platnosti dohody o hostování a byly hrazeny z veřejných prostředků
 - c) **Potvrzení ubytovacího zařízení v ČR o ubytování hosta** – není povinné
 - platí i pro rodinné příslušníky výzkumníka



The screenshot shows a web browser window displaying the EURAXESS Czech Republic website. The address bar shows the URL: <http://www.euraxess.cz/euraxess-sluzby/prijizdejici-vedci/>. The page title is "The EURAXESS Portal Czech...". The browser's address bar also shows "Navrhované weby". The website header features the EURAXESS logo and the text "EURAXESS CZECH REPUBLIC". Below the header, there is a navigation menu with the following items: "Hlavní stránka", "EURAXESS Služby", "Přijíždějící vědci", and "Vědecký pobyt". The main content area is titled "Vědecký pobyt" and contains a list of links: "1. Vědecký pobyt", "2. Změna adresy přechodného pobytu v ČR", "3. Registrace na Cizinecké policii", and "4. Pozvání k návštěvě do České republiky". Below this list, there is a section titled "Vědecký pobyt" with a large yellow graphic of a person jumping. The text in this section describes the "Institut dlouhodobého pobytu za účelem vědeckého výzkumu" and mentions the EU directives 2005/71/EC and 2005/761/EC. The sidebar on the left contains a menu with the following items: "EURAXESS ČESKÁ REPUBLIKA", "Hlavní stránka", "O nás", "EURAXESS Služby", "Přijíždějící vědci", "Vstup a pobyt (víza, pobyt rodiny)", "Vědecký pobyt", "Nostrifikace diplomů", "Zaměstnání a pracovní podmínky", "Sociální zabezpečení", "Etické otázky", "Problematika daní", "Zdravotní péče a pojištění", "Bydlení", "Rodina", "Školství", "Kultura, sport a volný čas", "Finanční služby", "Kurzy českého jazyka", "Dotazníky a možnosti financování", "Vyjíždějící vědci", and "FAQ". The sidebar on the right contains the EURAXESS logo, the European Research Area logo, the "Dlouhodobý pobyt" logo, a photo of two men, the Facebook logo, and the sciex.ch logo. The browser's status bar at the bottom shows "93%".

Změny v oblasti vstupu a pobytu cizinců na území ČR od roku 2011

<http://www.mvcr.cz/clanek/zmeny-v-oblasti-vstupu-a-pobytu-cizincu-na-uzemi-cr-od-roku-2011.aspx>



INFORMACE PRO CIZINCE

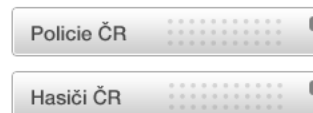
Úvodní strana / Služby pro veřejnost / Informace pro cizince

Změny v oblasti vstupu a pobytu cizinců na území ČR od roku 2011

Na těchto stránkách jsou zveřejněny všechny informace související se změnami platnými od roku 2011. Změny přinesla novela zákona o pobytu cizinců, která nabyla účinnosti 1. 1. 2011.

1. **INFORMAČNÍ LETÁKY**
2. [Základní informace](#)
3. [Novela zákona o pobytu cizinců - hlavní změny](#)
4. [Změna pracovišť vyřizujících pobyt cizinců na území ČR od 1. 1. 2011](#)
5. [Příslušnost nových pracovišť Ministerstva vnitra a cizinecké policie](#)
6. [Kontakty - přehled starých a nových pracovišť MV a PČR - porovnání dle krajů](#)
7. [Speciální protikorupční linka pro cizince](#)
8. [Komise pro rozhodování ve věcech pobytu cizinců – nový odvolací orgán](#)
9. [Zákon o pobytu cizinců – úplné znění – neoficiální znění se stavem ke dni 1. 5. 2011](#)
10. [Často kladené otázky](#)

Informační letáky



SOUVISEJÍCÍ ODKAZY

- [Cizinecká policie](#)
- [Formuláře](#)
- [Odbor azylové a migrační politiky](#)
- [Schengen](#)
- [Azyl, migrace a integrace](#)
- [Information for foreign nationals in English](#)



Dlouhodobý pobyt Občané třetích zemí

- Povolení k dlouhodobému pobytu za účelem vědeckého výzkumu
- Long-term residence permit for the purpose of scientific research
- Informace na webu Ministerstva vnitra ČR
 - Služby pro veřejnost – Občané třetích zemí
 - <http://www.mvcr.cz/clanek/obcane-tretich-zemi-dlouhodoby-pobyt.aspx?q=Y2hudW09Mw%3d%3d>

Mapa serveru > Textová verze > English > Rozšířené vyhledávání >
Rychlé menu

MINISTERSTVO VNITRA
ČESKÉ REPUBLIKY

Moderní úřad

Úvod O nás Služby pro veřejnost Informační servis eGovernment EU Nabídky a zakázky Projekty Legislativa Kontakty

OBČANÉ TŘETÍCH ZEMÍ Úvodní strana / Služby pro veřejnost / Informace pro cizince / Občané třetích zemí

Dlouhodobý pobyt

1. [Základní informace: Povolení k dlouhodobému pobytu](#)
2. [Účel studium](#)
3. **ÚČEL VĚDECKÝ VÝZKUM**
4. [Účel zaměstnání](#)

Policie ČR
Hasiči ČR



Povolení k zaměstnání

- výzkumný pracovník ze zemí EU, EHP a Švýcarska povolení **nepotřebuje**
 - postaveni na roveň českým občanům
- výzkumný pracovník z třetích zemí povolení **nepotřebuje, pokud**
 - v ČR vykonává soustavnou vzdělávací nebo vědeckou činnost jako vědecký, výzkumný nebo vývojový pracovník, a to
 - ve výzkumné organizaci schválené MŠMT pro přijímání výzkumných pracovníků ze třetích zemí

Seznam těchto organizací naleznete zde:

<http://www.msmt.cz/vyzkum/seznam-vyzkumnych-organizaci-schvalenych-pro-prijimani>

Nahlášení pobytu na Regionální pracoviště MV pro agendu trvalých pobytů



- Výzkumní pracovníci a jejich rodinní příslušníci, jejichž předpokládaný pobyt bude delší než 30 dnů, musí nahlásit **místo a dobu pobytu** na regionálním pracovišti MV:
 - občan zemí EU, EHP nebo Švýcarska na Cizinecké policii do **30 dnů** od překročení hranice
 - občan **z ostatních** zemí do **3 dnů** od překročení hranice (povinnost neplatí pro děti mladší 15 let) musí se **osobně dostavit na určené regionální pracoviště MV k pořízení biometrických údajů** (zobrazení obličeje a otisky prstů (poplatek 2500 Kč)
- povinnost nahlásit **změny pobytu** v zásadě ve lhůtě **30 dnů**

Ověření dosaženého vzdělání

Přijetí do DSP

- Nutno ověřit kvalifikaci a dosažené zahraniční vzdělání
- NOSTRIFIKACE DIPLOMU
- Soudně ověřený překlad a s ním spojené úkony
[http://grabmuller.cz/media/soudne overeny preklad a s nim spojene ukony.pdf](http://grabmuller.cz/media/soudne_overeny_preklad_a_s_nim_spojene_ukony.pdf)
- Ověření kopií, apostila, superlegalizace
<http://grabmuller.cz/media/notarsky-overena-kopie-apostila-superlegalizace.pdf>
- Pozor – správní poplatky
- **Projekty 7RP.MC, H2020** pro začínající výzkumné pracovníky
 - Přijetí do doktorského studijního programu
 - Ověřit si, zda je DSP akreditován i v angličtině

Uzavření pracovní smlouvy

- Mezi hostitelskou organizací a zahraničním výzkumníkem musí vzniknout **pracovně právní vztah na dobu určitou (PPV)**
- Je to **ZÁVISLÁ ČINNOST** ne studium, **přísluší mzda** ne stipendium

PPV se řídí:

- Běžnými zvyklostmi v dané organizaci
- Grantovou dohodou projektu, **u 7.RP MC její přílohou III = Annex III**
- Na VŠCHT Praha se uzavírá Dodatková dohoda k běžné pracovní smlouvě
- Uzavřením PPV získává výzkumník stejné postavení jako ostatní výzkumníci
 - nárok na přístup do administrativního a manažerského systému
 - na intranet a do počítačové sítě organizace
 - získá zaměstnanecké benefity (např. stravenky a další..)
 - možnost být vysílán na služební cesty



Povinnosti související s uzavřením pracovní smlouvy



pro projekty 7.RP PEOPLE

- Výzkumník musí od hostitelské organizace obdržet kopii Grantové dohody projektu, včetně všech jejích příloh
- V pracovní smlouvě je nutno ošetřit otázku **práv k duševnímu vlastnictví** vytvořenému v rámci Projektu a přístup k „backgroundu“ organizace
- Součástí smlouvy je ***Osobní plán profesního rozvoje***, který upřesňuje činnost výzkumníka v rámci Projektu, a to včetně studia umožňujícího získat doktorský titul
- Výše mzdy výzkumníka odpovídá příspěvkům stanoveným v dokumentu Work Programme pro danou výzvu a v Příloze III Grantové dohody
- Z příspěvků je nutno pokrýt i zákonné odvody zaměstnavatele a zaměstnance (ZP, SP), daně, náhrady za dovolenou, FKSP, ..
- Příspěvky jsou zdanitelným příjmem fyzické osoby ze závislé činnosti



Veřejné zdravotního pojištění

- Rozsah zdravotního pojištění bude pro pojištěné výzkumníky stejný jako pro pojištěnce - občany ČR, přihlásit do 8 dnů
- **výzkumník, který je občanem EU**
 - je účastníkem veřejného zdravotního pojištění po dobu svého zaměstnání u hostitelské organizace
 - nezaopatřený rodinný příslušník výzkumníka – občana EU může být přihlášen k veřejnému zdravotnímu pojištění spolu s výzkumníkem (tj. u stejné zdravotní pojišťovny); o jeho registraci žádá přímo výzkumník
- **výzkumník ze třetí země**
 - Pojištění o neodkladné péči a její úhradě – než se vyřídí pracovní smlouva
 - když se zaměstná stává se účastníkem veřejného zdravotního pojištění po dobu platnosti povolení k dlouhodobému pobytu za účelem vědeckého výzkumu. Pro účely úhrady poskytování zdravotní péče se považuje za cizince s povoleným trvalým pobytem.
 - Rodinný příslušník výzkumníka ze třetí země se nemůže účastnit veřejného zdravotního pojištění, ale pouze smluvního (komerčního) zdravotní pojištění – „**komplexní pojištění**“.



Sociální zabezpečení

- Rozsah sociálního zabezpečení (nemocenské pojištění, důchodové pojištění) bude stejný jako pro pojištěnce - občana ČR
- Hostitelská organizace musí přihlásit výzkumníka na příslušné správě sociálního zabezpečení do 8 dnů
- Výpočet vyměřovacího základu pro účely pojistného:
 - doporučujeme zohlednit všechny příspěvky, na které má výzkumník nárok podle dodatkové dohody, s výjimkou příspěvku na úhradu výdajů spojených se zapojením do základní odborné přípravy – [7.RP MC](#)
 - v této otázce však nemáme konkrétní stanovisko Ministerstva financí ČR ani příslušného finančního úřadu



Finanční úřad a bankovní účet

Finanční úřad

- hostitelská organizace je povinna za výzkumníka odvádět zálohu na daň z příjmu fyzických osob ze závislé činnosti dle zákona [586/1992 Sb.](#) o daních z příjmů

Bankovní účet

- výzkumník by si měl zřídit korunový účet u banky působící v České republice, aby mu na něj mohla být zasílána odměna podle uzavřené pracovní smlouvy



Výše zákonných odvodů a daní

Super Gross Salary (SGS)					
Gross Salary (GS)					
Deductions paid by an employee (researcher) 11% GS		Deductions paid by a Host institution 34% above GS			
Social security insurance	Health Insurance	Social security insurance		Health Insurance	
6,5% GS	4,5% GS	25% GS above GS		9%GS above GS	
Soc. sec. Ins consist of		Soc. sec. Ins consist of			
Sick ins.	0 % GS	Sick ins.	2,3% GS		
Retirement ins.	6,5 % GS	Retirement ins.	21,5% GS		
Unemployment ins.	0 % GS	Unemployment ins.	1,2% GS		
Income Tax approx. 15% form SGS					

EXAMPLE		
Personnel cost claimed by a Host institution to the project (SGS)		1 340 €
Social security and health insurance deductions paid by a host institution	34% GS	340 €
The researcher's monthly Gross salary (GS)		1 000 €
Social security and health insurance deductions paid by an employee	9% GS	90 €
Income tax paid by an employee	15% SGS	201 €
Researcher's Nett salary		709 €

The Researcher's Nett salary is about 53 %
of the host institution personnel cost claimed to the project.

Situace po ukončení pracovního poměru /1

Výzkumník, který je občanem EU

- Není třeba přijímat žádná zvláštní opatření



Výzkumník, který je ze třetí země

- Je třeba provést veškerá opatření, která povedou k řádnému ukončení pobytu výzkumníka na území ČR, např.:
 - kontrola jeho cestovního dokladu,
 - ukončení možnosti jeho dalšího ubytování v ČR
- hostitelská organizace se totiž v dohodě o hostování zavazuje, že uhradí případné náklady spojené s pobyttem výzkumníka z třetí země po skončení platnosti povolení k pobytu



Situace po ukončení pracovního poměru/2

Oznamovací povinnost

- vůči úřadu práce do **10 dnů** od skončení zaměstnání
- vůči zdravotní pojišťovně do **8 dnů** od skončení zaměstnání
- vůči správě sociálního zabezpečení do **8 dnů** od skončení zaměstnání
- vůči finančnímu úřadu do **15 dnů** od skončení zaměstnání

Navíc u výzkumníka ze třetí země

- povinnost neprodleně oznámit ukončení dohody o hostování OAMP (Odbor azylové a migrační politiky MV)

Archivační povinnost

- Povinnost archivace dokumentů souvisejících s Projektem ještě 5 let po jeho skončení pro případné kontroly zadané Evropskou komisí

Užitečné odkazy

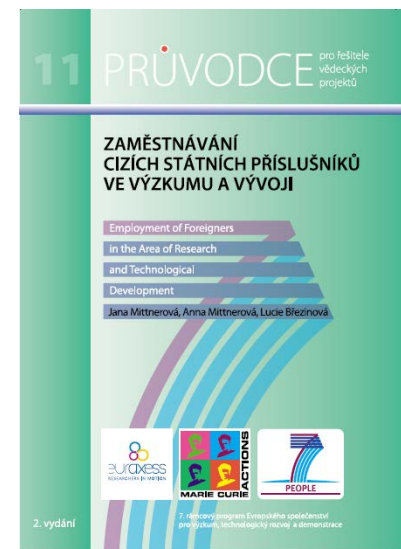
- www.mvcr.cz/cizinci
- <http://www.mvcr.cz/clanek/zmeny-v-oblasti-vstupu-a-pobytu-cizincu-na-uzemi-cr-od-roku-2011.aspx>
- http://www.mzv.cz/jnp/cz/informace_pro_cizince/index.html
- <http://ec.europa.eu/euraxess>
- <http://www.euraxess.cz/cz/>

Zaměstnávání cizích státních příslušníků ve výzkumu a vývoji

Vydavatelství VŠCHT Praha, 2010,

2012 - 2. vydání AKTUALIZACE

http://vydavatelstvi.vscht.cz/katalog/uid_isbn-978-80-7080-804-7/anotace/



Závěrem

- Účelem této prezentace bylo poskytnout obecný přehled o základních otázkách souvisejících s právním vztahem mezi hostitelskou organizací a zahraničním výzkumným pracovníkem přijatým na řešení projektu
- Konkrétní řešený případ je vhodné předem konzultovat s právními, daňovými či jinými příslušnými poradci

Tato metodika byla zpracovaná na VŠCHT Praha v rámci řešení projektu OK 09003 a LE1205 programu MŠMT EUPRO II a finančního příspěvku na tento projekt.

Děkuji za pozornost !

Ing. Anna Mittnerová, anna.mittnerova@vscht.cz

Oddělení pro VaV na VŠCHT Praha

Členka programového výboru 7.RP PEOPLE při EK